



**ABOVE & BEYOND**

---

**СЕРВІСНА ТА ГАРАНТІЙНА КНИЖКА**

---



ABOVE & BEYOND

---

СЕРВІСНА ТА ГАРАНТІЙНА КНИЖКА

---

№ публікації за каталогом: LRL 52 88 99 134

Цей документ поширюється на усі ринки експорту, проте не усі його розділи можуть бути застосовані для усіх ринків. Інформація, що стосується конкретного ринку або не застосовується для конкретного ринку, має відповідні позначення.

Цей важливий документ містить персональні відомості про Вас та Ваш автомобіль, тож має зберігатися у безпечному місці. Цей документ може містити записи стосовно планового технічного обслуговування та гарантійних перевірок, проведених відносно Вашого автомобіля. Наявність необхідних записів стосовно технічного обслуговування автомобіля може забезпечити певні переваги у випадку його продажу у майбутньому.

**Якщо автомобіль обслуговується без дотримання періодичності планового технічного обслуговування та відповідних рекомендацій, або не на офіційній сервісній станції Land Rover – це призведе до припинення дії гарантії.**

Викладена інформація була дійсною на момент надходження матеріалів до друку. Зміни у конструкції автомобіля, які можуть впливати на умови технічного обслуговування та гарантійні умови, могли бути запроваджені вже після публікації цього документу. У таких випадках до комплексу літератури на автомобіль додається інформаційний лист. Інформація про актуальні оновлення представлена на офіційному сайті Land Rover: [www.landrover.ua](http://www.landrover.ua)

З огляду на постійний розвиток продукції, компанія залишає за собою право вносити будь-які зміни до специфікацій, конструкції чи обладнання автомобіля без попередження та без виникнення будь-яких зобов'язань.

Повне або часткове копіювання, перевидання, зберігання або переклад цього документу без письмового дозволу компанії Land Rover забороняється. Помилки та пропуски інформації виключені.

© Land Rover 2016

Усі права захищені.

ТОВ з ІІ «Віннер Імпорте Україна, Лтд.»

|  |    |
|--|----|
| ВІДОМОСТІ ПРО АВТОМОБІЛЬ ТА ВЛАСНИКА .....       | 4  |
| ПІДТВЕРДЖЕННЯ ПРО ВІДСУТНІСТЬ ПРЕТЕНЗІЙ .....    | 5  |
| МЕРЕЖА ОФІЦІЙНИХ ДИЛЕРІВ LAND ROVER .....        | 6  |
| РОБОТА З КЛІЄНТОМ .....                          | 7  |
| ПЛАНОВЕ ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ .....            | 9  |
| ВІДМІТКИ ПРО ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ .....       | 12 |
| ВІДМІТКИ ПРО ЗАМІНУ ВУЗЛІВ ТА АГРЕГАТІВ .....    | 22 |
| АКЦІЇ З МОДЕРНІЗАЦІЇ АВТОМОБІЛЯ .....            | 24 |
| ПРОДОВЖЕННЯ СТРОКУ ГАРАНТІЇ .....                | 26 |
| ЗМІНА ВЛАСНИКА АБО АДРЕСИ .....                  | 29 |
| ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ .....                    | 32 |
| ГАРАНТІЯ НА ЗАПАСНІ ЧАСТИНИ ТА АКСЕСУАРИ .....   | 36 |
| ВИНЯТКИ ІЗ ГАРАНТІЙНИХ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ .....         | 37 |
| ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ В ІНШИХ РЕГІОНАХ ..... | 40 |
| ПРОГРАМА ПІДТРИМКИ LAND ROVER ASSISTANCE .....   | 41 |

## СЕРВІСНА КНИЖКА

## ДАНА СЕРВІСНА КНИГА Є НЕВІД'ЄМНОЮ ЧАСТИНОЮ ДОГОВОРУ:

№ \_\_\_\_\_ від \_\_\_\_\_

Інформація, що занотовується на цій сторінці, є необхідною для правильної ідентифікації Вашого автомобіля, його специфікації, а також для замовлення необхідних змінних компонентів.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| Ідентифікаційний Номер Автомобіля VIN: |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

Заповнити інформацію в усі можливі поля

|                               |                                     |
|-------------------------------|-------------------------------------|
| Модель:                       | Код ключів:                         |
| Реєстраційний номер:          | Код ключа для аварійного відкриття: |
| Номер двигуна:                | Серійний номер радіо:               |
| Секретний код колісних гайок: | Секретний код радіо:                |

Цим офіційний дилер засвідчує, що викладені відомості є правильними, а автомобіль ретельно підготовлений за стандартами передпродажної підготовки, затвердженими виробником. Лист з переліком усіх робіт є невід'ємною частиною даної сервісної книги та додається Дилером окремо.

|                            |                    |
|----------------------------|--------------------|
| ПЕЧАТКА ДИЛЕРА – ПРОДАВЦЯ: | ОСОБЛИВІ ВІДМІТКИ: |
|                            |                    |
| Підпис:                    | Підпис:            |
| Дата:                      | Дата:              |

## Інформація про Власника:

Прізвище, ім'я, по-батькові (назва фірми) власника: \_\_\_\_\_

Адреса: \_\_\_\_\_ Контактна інформація: \_\_\_\_\_

Своїм підписом я підтверджую, що під час процедури передачі автомобіля, мені надано повну та зрозумілу інформацію стосовно авто, були у повному обсязі пояснені терміни та умови гарантії на новий автомобіль, а також вимоги стосовно періодичного технічного обслуговування автомобіля. Мені продемонстровані органи управління, а також пояснено їх призначення. Я засвідчую, що отримав усі необхідні документи, в тому числі сервісну книгу, керівництво з гарантії, керівництво користувача та лист про проведення передпродажної підготовки.

Підпис Власника \_\_\_\_\_ E-Mail: \_\_\_\_\_

Перелік випадків, при яких обмежується гарантія на автомобіль (як прямий так і опосередкований вплив). В разі настання гарантійного випадку на Вашому автомобілі, Виробник через Дилера та Імпортера залишає за собою право проведення детальнього дослідження і прийняття остаточного рішення.

## 1. Невчасне, або пропущене регламентне технічне обслуговування.

Максимальний допустимий перепробіг виконання чергового регламентного технічного обслуговування автомобіля Land Rover складає 1000 (одна тисяча) км або 3 (три) місяці.

## 2. Додаткові охоронні системи (сигналізація), аудіо-відео системи, навігаційне, паркувальне та буксирвальне обладнання.

Незалежно від того, хто вимагає встановлення додаткових систем та обладнання на автомобіль (кінцевий споживач чи страхова компанія), які не передбачені специфікацією автомобіля, або не рекомендовані Виробником, на елементи електричної системи, а також на інші системи автомобіля, на які є прямий або опосередкований вплив від додаткових систем і обладнання, не розповсюджується гарантія підтримки Виробника.

## 3. Комплекти зовнішніх неавторизованих аксесуарів кузова.

Якщо виявлено, що встановлений зовнішній декоративний елемент завдає шкоди кузову автомобіля чи його оздобленню (покриттю), це розглядається як пошкодження з зовнішніх причин, а не як виробничий недолік, тому ремонт цієї системи автомобіля вважатиметься не гарантійним. В таких випадках гарантія Виробника обмежується на все лакофарбове покриття авто. Якщо встановлення зовнішніх декоративних елементів спричиняє протікання води чи появу зовнішніх аеродинамічних шумів, корозії кузова, то усунення цих недоліків вважатиметься не гарантійним ремонтом.

## 4. Модифікація заводських параметрів двигуна, трансмісії, ходової частини (будь-якої системи автомобіля)

При виявленні здійснення будь-яких модифікаційних робіт з двигуном, трансмісією, чи ходовою частиною автомобіля, передбачається обмеження гарантійної підтримки Виробника.

## 5. Модифікації інтер'єру.

Якщо при модифікації інтер'єру автомобіля було пошкоджено будь-яку деталь оригінальної системи автомобіля, то ремонт цієї оригінальної системи автомобіля чи її заміна буде вважатися не гарантійним ремонтом.

## 6. Зміна заводської конфігурації автомобіля.

Якщо в результаті проведеної модернізації/модифікації автомобіля вийшла з ладу будь-яка деталь, вузол або система автомобіля, то ремонт цієї деталі, вузлу або системи не будуть вважатися гарантійним ремонтом.

**Виробник автомобілів Ленд Ровер не несе відповідальності за встановлення на ці автомобілі, будь-яких пристроїв та аксесуарів, не рекомендованих Виробником. Нехтування вимог Виробника призведе до втрати гарантійної підтримки.**

3 наведеним вище погоджуюся \_\_\_\_\_

П.І.Б. Власника

дата

підпис

## 1) Київ: «ВіДі-Пауер»

08131, Софіївська Борщагівка,  
вул. Велика Кільцева, 58;  
тел.: +38(044) 591 00 00  
e-mail: info@landrover-vidi.com  
www.jaguar-vidi.com

## Київ: «Віннер Автомотів»

04073, пр. С. Бандери, 24Д;  
тел.: +38(044) 499 99 94, 496 00 06  
e-mail: jaguar@winnerauto.ua  
www.winnerauto.ua

## Київ: Офіційний сервіс центр

«Автолайф Центр»  
02660, вул. Крайна, 1; тел.: +38(044) 206 36 36

## 2) Дніпро: «Аеліта Преміум»

49051, (автосалон) пр. Слобожанський, 34Б;  
тел.: +38(056) 371 56 96  
45019, (сервіс) вул. Булигіна, 3;  
тел.: +38(056) 373 82 84  
www.jaguar.dp.ua

## 3) Одеса: «Віннер Одеса»

65031, вул. Грушевського, 39Б;  
тел.: +38(048) 734 18 00  
www.jaguar.od.ua

## 4) Харків: «Авто Граф М»

61052, вул. Велика Панасівська, 29;  
тел.: +38(057) 766 88 99  
www.jaguar.kh.ua

## 5) Офіційний Імпортер Jaguar в Україні:

ТОВ «Віннер Імпорте Україна Лтд.»  
08112, Київська обл., с. Капітанівка,  
вул. Дачна, 5А;  
тел.: +38(044) 585 63 00  
e-mail: jaguar@winner.ua  
www.jaguar.ua

\*перелік дилерів та контактна інформація можуть змінюватися, з актуальною інформацією Ви можете ознайомитися на офіційному сайті Land Rover в Україні [www.landrover.ua](http://www.landrover.ua).

## ВАЖЛИВО!

Завжди надавайте цей документ працівникові реєстрації у разі передачі автомобіля для обслуговування, а також перевіряйте правильність внесення усіх необхідних записів до відповідних розділів документу після його повернення.

## 3 ТУРБОТОЮ ПРО КЛІЄНТА

Ми, компанія Land Rover, та наші офіційні дилери/Авторизовані сервісні центри завжди хотіли б бути впевненими у тому, що Ви насолоджуєтесь Вашим автомобілем, і причиною цього є високий рівень обслуговування і турботи, на який Ви по праву очікуєте.

Утім, попри значні зусилля офіційних дилерів/Авторизованих сервісних центрів у задоволенні потреб клієнтів, ми не виключаємо можливості виникнення певних ускладнень, які можуть порушити гармонію добрих стосунків.

Якщо у Вас виникають будь-які проблеми, Вашим першим кроком має стати надання офіційному дилеру/Авторизованому сервісному центру можливості розв'язати проблему власними силами. Якщо у Вас виникають підстави для невдоволення, Ви можете звернутися до Генерального директора.

Ми абсолютно впевнені у тому, що наші представники докладають максимальних зусиль для оперативного, професійного і доброзичливого вирішення проблемних питань, проте усім невдоволеним клієнтам ми радимо зателефонувати до Служби підтримки клієнтів компанії Land Rover.

У Великобританії для Служби підтримки клієнтів виділена окрема телефонна лінія. Якщо Ви проживаєте за межами Великобританії, Ви можете зателефонувати до Національної компанії з продажів або до імпортера/офіційного дилера Land Rover. Відповідний номер телефону Ви можете отримати в офіційній дилерській мережі.

## ОФІЦІЙНИЙ ДИЛЕР/ АВТОРИЗОВАНИЙ СЕРВІСНИЙ ЦЕНТР

Для проведення технічного обслуговування Вашого автомобіля, будь ласка, звертайтеся до офіційних дилерів або Авторизованих сервісних центрів Land Rover. Це дозволить підтримувати Ваш автомобіль у бездоганному технічному стані.

Сучасне оснащення офіційних дилерів/Авторизованих сервісних центрів дозволяє їм обслуговувати технічно складні автомобілі та пропонувати сервіс за конкурентоспроможними цінами, гарантуючи при цьому високу якість усіх виконаних робіт.

## ОРГАНІЗАЦІЯ ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ ВАШОГО АВТОМОБІЛЯ

Ви можете полегшити процес організації обслуговування Вашого автомобіля за допомогою:

- призначення зустрічі (за винятком екстрених випадків!), із наданням основних даних про Ваш автомобіль та характер необхідних робіт.

Після прибуття до сервісного центру:

- назвіть Ваше прізвище та ім'я, а також адресу і номер телефону, за якими з Вами можна зв'язатися протягом дня (це є важливим у випадках, коли виникає потреба у проведенні додаткових сервісних операцій);
- якомога докладніше поясніть характер необхідних послуг або ремонту.

Особисто для Вас також важливо:

- уточнити, чи є обслуговування або ремонт платним, та, якщо так, запросити докладну інформацію стосовно вартості окремих операцій та уточнити переважний метод оплати;
- уточнити, коли можна буде забрати автомобіль, або узгодити час і місце його доставки.

## ПІДТРИМКА КЛІЄНТІВ

Наша Служба підтримки клієнтів у **Великобританії** надає інформацію або підтримку по багатьох аспектах експлуатації автомобіля.

Для отримання інформації стосовно гарантії та ремонту Ви можете зателефонувати до Служби підтримки клієнтів у **Великобританії** за номером **08705-000-500**. Для отримання інформації про продукцію та актуальні ціни у **Великобританії** або для отримання допомоги у пошуку найближчого офіційного дилера Land Rover Ви можете зателефонувати за номером: **0800-110-110**

*Примітка: з метою підвищення якості сервісу усі телефонні розмови можуть бути записані.*

На території **України** Ви можете скористатися наступними контактними номерами:

Тел.: 044 585 63 00

або e-mail: [landrover@winner.ua](mailto:landrover@winner.ua)

В усіх інших країнах запити мають бути адресовані регіональним імпортерам, Національним компаніям з продажів або офіційним дилерам.

**Контактна інформація, щодо мережі Дилерів в Україні див. на стор. 6.**

Строк служби автомобіля дорівнює гарантійному терміну експлуатації авто. Після закінчення строку служби автомобіль придатний до експлуатації за умови дотримання викладених в «Посібнику користувача», «Сервісній книжці» та «Керівництві з гарантії та сервісного обслуговування» рекомендацій, правил експлуатації, правил зберігання та порядку планового сервісного обслуговування автомобіля. Водночас, по закінченні строку служби автомобіля Виробник/Продавець не несуть перед власником автомобіля жодних зобов'язань щодо заміни автомобіля чи компенсації його вартості чи безоплатного усунення недоліків (в тому числі заводських),

що виникли або були виявлені після завершення строку служби автомобіля.

## ТОВАРИСТВО ВИРОБНИКІВ ТА ПРОДАВЦІВ АВТОМОБІЛІВ (SMMT) У ВЕЛИКОБРИТАНІЇ

Компанія Land Rover є повноправним членом Товариства виробників та продавців автомобілів (SMMT). Головним завданням цього Товариства є забезпечення відповідальної роботи автомобільних виробників і дотримання ними зобов'язань, визначених у Кодексі (New Car Code of Practice), затвердженому британським урядовим Управлінням справедливої ділової практики (Office of Fair Trading).

Regulation and Compliance Unit

New Car Code Conciliation Service

PO Box 44755

London

SW1X7WU.

Телефон: 0870 751 8270

Web: [www.smmt.co.uk/consumeradvice](http://www.smmt.co.uk/consumeradvice)



## ВИМОГИ ЩОДО ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

Планове технічне обслуговування слід проводити протягом усього періоду експлуатації автомобіля через кожні

**12 місяців чи 13 тисяч км пробігу (залежно від того, що настає раніше).**

В окремих модифікаціях моделей Land Rover на комбінації приладів передбачений індикатор міжсервісних інтервалів. Активація повідомлення **SERVICE** після пуску двигуна вказує на необхідність проведення технічного обслуговування автомобіля. Залежно від манери керування автомобілем і типу індикатора, останній може відображати згадане повідомлення через коротший період, ніж зазначено. Активація індикатора **OIL** вказує на необхідність проміжної заміни моторної оливи.

Активація індикатора міжсервісних інтервалів передбачена не для всіх ринків і не є нормою регламенту, а носить тільки інформаційний характер.

Технічне обслуговування автомобілів без індикатора міжсервісних інтервалів проводиться з інтервалами за пробігом або часом (залежно від того, що настає раніше), **через кожні 12 місяців або 13 тисяч км пробігу.**

*Примітка: на броньованих версіях Range Rover індикатор міжсервісних інтервалів відключається – див. План технічного обслуговування.*

## БРОНЬОВАНІ ВЕРСІЇ RANGE ROVER TA DISCOVERY

Ці автомобілі потребують технічного обслуговування кожні **6 місяців або 6 000 км пробігу** (залежно від того, що настає раніше).

## ЗМІСТ ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

Перелік сервісних операцій для кожного виду технічного обслуговування залежить від моделі, віку та фактичного пробігу автомобіля, а також від того, чи застосовується до нього План технічного обслуговування для складних умов експлуатації. Перелік сервісних операцій для Вашого автомобіля викладений на спеціальному бланку, що використовується офіційним дилером/Авторизованим сервісним центром Land Rover для проведення технічного обслуговування.

**Інформація про актуальні оновлення карт регламентного технічного обслуговування автомобілів, представлена на офіційному сайті Land Rover: [www.landrover.ua](http://www.landrover.ua)**

*Примітка: деякі сервісні центри можуть використовувати власні форми бланків, що відрізняються за рівнем сервісних операцій. Як правило, найвищий рівень відповідає вимогам компанії Land Rover.*

## САМОСТІЙНЕ ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Окрім планового технічного обслуговування та перевірок автомобіль потребує проведення низки простих, більш регулярних перевірок.

Перелік таких перевірок (проводяться користувачем) викладений у розділі **Технічне обслуговування** Посібника з експлуатації автомобіля. Специфікації та заправні ємності експлуатаційних рідин також зазначені у Посібнику з експлуатації автомобіля.

## ЗАМІНА ЕКСПЛУАТАЦІЙНИХ РІДИН

Повна заміна гальмівної та охолоджувальної рідини (суміш антифризу та води) проводиться із визначеними інтервалами (див. наступну таблицю).

Офіційний дилер/Авторизований сервісний центр Land Rover проводить перевірку, або заміну експлуатаційних рідин у рамках планового технічного обслуговування.

**Примітка:** заміна експлуатаційних рідин передбачає додаткові матеріальні витрати та витрати на оплату нормогодин.

|  | Періодичність заміни гальмівної рідини                      | Періодичність заміни охолоджувальної рідини |
|--|---|---|
| Defender   | 40 000 км або 2 роки (залежно від того, що наступає раніше) | Кожні 5 років, незалежно від пробігу        |
| Discovery 4/LR4, Range Rover Sport, Range Rover, Range Rover Evoque, Discovery Sport | Кожні 2 роки, незалежно від пробігу                         | Кожні 5 років, незалежно від пробігу        |

Окремі компоненти гальмівної системи також можуть потребувати заміни.

## СКЛАДНІ УМОВИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ АВТОМОБІЛЯ

Експлуатація автомобіля у складних умовах вимагає більш регулярного технічного обслуговування. Задля підтримання високого рівня безпеки та надійності автомобіля може навіть не виключатися потреба у проведенні щоденних перевірок.

Ігнорування рекомендованої періодичності технічного обслуговування може призвести до передчасного зношення або ушкодження двигуна.

Для окремих ринків експорту передбачені спеціальні вимоги щодо технічного обслуговування. Для уточнення інформації, будь ласка, звертайтеся до офіційних Імпортера, Дилерів або Авторизованих сервісних центрів Land Rover.

### Складними умовами експлуатації вважаються:

- регулярне керування автомобілем у запиленому та/або піщаному середовищі;
- регулярне керування автомобілем в умовах бездоріжжя (нерівні та/або забруднені дороги);
- регулярне додання броду;
- регулярне керування автомобілем на високій швидкості за високої зовнішньої температури (понад 50°C);
- регулярна експлуатація автомобіля за надзвичайно низьких температур (нижче -40°C);
- регулярне керування автомобілем у гірській місцевості;
- регулярне буксирування причепа;
- керування автомобілем по дорогах, посипаних сольовою сумішшю або іншими матеріалами, що викликають корозію.

## ВІДМІТКИ ПРО ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Наступні сторінки **Відмітки про технічне обслуговування** передбачені для внесення відповідної інформації стосовно проведеного планового технічного обслуговування Вашого автомобіля.

Ця інформація є важливою, адже від неї може залежати збереження Вашого права на гарантійне обслуговування. Завжди перевіряйте наявність відповідних записів, підписів та печаток після кожного технічного обслуговування Вашого автомобіля.

## ЗАМІНА СЕРВІСНОЇ КНИЖКИ

Після внесення останнього запису Ви можете замовити новий екземпляр Сервісної книжки в офіційній дилерській мережі Land Rover. Це дозволяє продовжити 'сервісну історію' Вашого автомобіля. Наявність усіх затверджених записів стосовно технічного обслуговування є безумовною перевагою у випадку продажу Вашого автомобіля на вторинному ринку.

Змінна Сервісна книжка візуально відрізняється від оригінального екземпляра. Зокрема, обкладинка і титульна сторінка мають інші заголовки, а на стор. 2 розкривається причина заміни Сервісної книжки. На кожній внутрішній сторінці зазначений напис 'ДУБЛІКАТ'.

Покупка оригінального екземпляра Сервісної книжки є неможливою. Ця норма введена з метою запобігання спробам обманного відтворення сервісної історії автомобіля.

Не забудьте перенести інформацію на сторінці **Відомості про автомобіль та власника** до нової Сервісної книжки.

**ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ**  
**(зазначити необхідне)**

|  |                                 |  |
|--|---------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/>   | Заміна моторної оливи           | Необхідність проведення кузовного ремонту:   |
| <input type="checkbox"/>   | Регламентне ТО                  |  |
| <b>Додаткові вимоги:</b>   |                                 | Так <input type="checkbox"/> Ні <input type="checkbox"/>                                     |
| <input type="checkbox"/>   | Заміна гальмівної рідини        |  |
| <input type="checkbox"/>   | Заміна охолоджувальної рідини   | Звіт по результатах гарантійної перевірки лакофарбового покриття та антикорозійного захисту: |
| <input type="checkbox"/>   | Перевірка антикорозійного стану |  |
| Пробіг:  |                                 | Підпис:  |
| Додаткові сервісні операції:   |                                 |  |
| Штамп, який засвідчує проведення відповідного технічного обслуговування автомобіля та перевірки антикорозійного захисту: |                                 | Дата:  |
| ПЕЧАТКА СЕРВІСНОГО ЦЕНТРУ  |                                 |  |
| Підпис:  |                                 | Дата:  |
| Дата:  |                                 |  |

**ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ**  
**(зазначити необхідне)**

|  |                                 |  |
|--|---------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/>   | Заміна моторної оливи           | Необхідність проведення кузовного ремонту:   |
| <input type="checkbox"/>   | Регламентне ТО                  |  |
| <b>Додаткові вимоги:</b>   |                                 | Так <input type="checkbox"/> Ні <input type="checkbox"/>                                     |
| <input type="checkbox"/>   | Заміна гальмівної рідини        |  |
| <input type="checkbox"/>   | Заміна охолоджувальної рідини   | Звіт по результатах гарантійної перевірки лакофарбового покриття та антикорозійного захисту: |
| <input type="checkbox"/>   | Перевірка антикорозійного стану |  |
| Пробіг:  |                                 | Підпис:  |
| Додаткові сервісні операції:   |                                 |  |
| Штамп, який засвідчує проведення відповідного технічного обслуговування автомобіля та перевірки антикорозійного захисту: |                                 | Дата:  |
| ПЕЧАТКА СЕРВІСНОГО ЦЕНТРУ  |                                 |  |
| Підпис:  |                                 | Дата:  |
| Дата:  |                                 |  |



**ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ**  
**(зазначити необхідне)**

|  |                                 |  |
|--|---------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/>   | Заміна моторної оливи           | Необхідність проведення кузовного ремонту:   |
| <input type="checkbox"/>   | Регламентне ТО                  |  |
| <b>Додаткові вимоги:</b>   |                                 | Так <input type="checkbox"/> Ні <input type="checkbox"/>                                     |
| <input type="checkbox"/>   | Заміна гальмівної рідини        |  |
| <input type="checkbox"/>   | Заміна охолоджувальної рідини   | Звіт по результатах гарантійної перевірки лакофарбового покриття та антикорозійного захисту: |
| <input type="checkbox"/>   | Перевірка антикорозійного стану |  |
| Пробіг:  |                                 | Підпис:  |
| Додаткові сервісні операції:   |                                 |  |
| Штамп, який засвідчує проведення відповідного технічного обслуговування автомобіля та перевірки антикорозійного захисту: |                                 | Дата:  |
| ПЕЧАТКА СЕРВІСНОГО ЦЕНТРУ  |                                 |  |
| Підпис:  |                                 | Дата:  |
| Дата:  |                                 |  |

**ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ**  
**(зазначити необхідне)**

|  |                                 |  |
|--|---------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/>   | Заміна моторної оливи           | Необхідність проведення кузовного ремонту:   |
| <input type="checkbox"/>   | Регламентне ТО                  |  |
| <b>Додаткові вимоги:</b>   |                                 | Так <input type="checkbox"/> Ні <input type="checkbox"/>                                     |
| <input type="checkbox"/>   | Заміна гальмівної рідини        |  |
| <input type="checkbox"/>   | Заміна охолоджувальної рідини   | Звіт по результатах гарантійної перевірки лакофарбового покриття та антикорозійного захисту: |
| <input type="checkbox"/>   | Перевірка антикорозійного стану |  |
| Пробіг:  |                                 | Підпис:  |
| Додаткові сервісні операції:   |                                 |  |
| Штамп, який засвідчує проведення відповідного технічного обслуговування автомобіля та перевірки антикорозійного захисту: |                                 | Дата:  |
| ПЕЧАТКА СЕРВІСНОГО ЦЕНТРУ  |                                 |  |
| Підпис:  |                                 | Дата:  |
| Дата:  |                                 |  |

**ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ**  
**(зазначити необхідне)**

|  |                                 |  |
|--|---------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/>   | Заміна моторної оливи           | Необхідність проведення кузовного ремонту:   |
| <input type="checkbox"/>   | Регламентне ТО                  |  |
| <b>Додаткові вимоги:</b>   |                                 | Так <input type="checkbox"/> Ні <input type="checkbox"/>   |
| <input type="checkbox"/>   | Заміна гальмівної рідини        | Звіт по результатах гарантійної перевірки лакофарбового покриття та антикорозійного захисту:             |
| <input type="checkbox"/>   | Заміна охолоджувальної рідини   |  |
| <input type="checkbox"/>   | Перевірка антикорозійного стану |  |
| Пробіг:  |                                 | Підпис:  |
| Додаткові сервісні операції:   |                                 |  |
| Штамп, який засвідчує проведення відповідного технічного обслуговування автомобіля та перевірки антикорозійного захисту: |                                 | Дата:  |
| <b>ПЕЧАТКА СЕРВІСНОГО ЦЕНТРУ</b>   |                                 | Штамп, який засвідчує проведення робіт по відновленню лакофарбового покриття та антикорозійного захисту: |
| Підпис:  |                                 | <b>ПЕЧАТКА СЕРВІСНОГО ЦЕНТРУ</b>   |
| Дата:  |                                 | Підпис:  |
|  |                                 | Дата:  |

**ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ**  
**(зазначити необхідне)**

|  |                                 |  |
|--|---------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/>   | Заміна моторної оливи           | Необхідність проведення кузовного ремонту:   |
| <input type="checkbox"/>   | Регламентне ТО                  |  |
| <b>Додаткові вимоги:</b>   |                                 | Так <input type="checkbox"/> Ні <input type="checkbox"/>   |
| <input type="checkbox"/>   | Заміна гальмівної рідини        | Звіт по результатах гарантійної перевірки лакофарбового покриття та антикорозійного захисту:             |
| <input type="checkbox"/>   | Заміна охолоджувальної рідини   |  |
| <input type="checkbox"/>   | Перевірка антикорозійного стану |  |
| Пробіг:  |                                 | Підпис:  |
| Додаткові сервісні операції:   |                                 |  |
| Штамп, який засвідчує проведення відповідного технічного обслуговування автомобіля та перевірки антикорозійного захисту: |                                 | Дата:  |
| <b>ПЕЧАТКА СЕРВІСНОГО ЦЕНТРУ</b>   |                                 | Штамп, який засвідчує проведення робіт по відновленню лакофарбового покриття та антикорозійного захисту: |
| Підпис:  |                                 | <b>ПЕЧАТКА СЕРВІСНОГО ЦЕНТРУ</b>   |
| Дата:  |                                 | Підпис:  |
|  |                                 | Дата:  |

**ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ**  
**(зазначити необхідне)**

|  |                                 |  |
|--|---------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/>   | Заміна моторної оливи           | Необхідність проведення кузовного ремонту:   |
| <input type="checkbox"/>   | Регламентне ТО                  |  |
| <b>Додаткові вимоги:</b>   |                                 | Так <input type="checkbox"/> Ні <input type="checkbox"/>                                     |
| <input type="checkbox"/>   | Заміна гальмівної рідини        |  |
| <input type="checkbox"/>   | Заміна охолоджувальної рідини   | Звіт по результатах гарантійної перевірки лакофарбового покриття та антикорозійного захисту: |
| <input type="checkbox"/>   | Перевірка антикорозійного стану |  |
| Пробіг:  |                                 | Підпис:  |
| Додаткові сервісні операції:   |                                 |  |
| Штамп, який засвідчує проведення відповідного технічного обслуговування автомобіля та перевірки антикорозійного захисту: |                                 | Дата:  |
| ПЕЧАТКА СЕРВІСНОГО ЦЕНТРУ  |                                 |  |
| Підпис:  |                                 | Дата:  |
| Дата:  |                                 |  |

**ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ**  
**(зазначити необхідне)**

|  |                                 |  |
|--|---------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/>   | Заміна моторної оливи           | Необхідність проведення кузовного ремонту:   |
| <input type="checkbox"/>   | Регламентне ТО                  |  |
| <b>Додаткові вимоги:</b>   |                                 | Так <input type="checkbox"/> Ні <input type="checkbox"/>                                     |
| <input type="checkbox"/>   | Заміна гальмівної рідини        |  |
| <input type="checkbox"/>   | Заміна охолоджувальної рідини   | Звіт по результатах гарантійної перевірки лакофарбового покриття та антикорозійного захисту: |
| <input type="checkbox"/>   | Перевірка антикорозійного стану |  |
| Пробіг:  |                                 | Підпис:  |
| Додаткові сервісні операції:   |                                 |  |
| Штамп, який засвідчує проведення відповідного технічного обслуговування автомобіля та перевірки антикорозійного захисту: |                                 | Дата:  |
| ПЕЧАТКА СЕРВІСНОГО ЦЕНТРУ  |                                 |  |
| Підпис:  |                                 | Дата:  |
| Дата:  |                                 |  |

**ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ**  
**(зазначити необхідне)**

|  |                                 |  |
|--|---------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/>   | Заміна моторної оливи           | Необхідність проведення кузовного ремонту:   |
| <input type="checkbox"/>   | Регламентне ТО                  |  |
| <b>Додаткові вимоги:</b>   |                                 | Так <input type="checkbox"/> Ні <input type="checkbox"/>   |
| <input type="checkbox"/>   | Заміна гальмівної рідини        | Звіт по результатах гарантійної перевірки лакофарбового покриття та антикорозійного захисту:             |
| <input type="checkbox"/>   | Заміна охолоджувальної рідини   |  |
| <input type="checkbox"/>   | Перевірка антикорозійного стану |  |
| Пробіг:  |                                 | Підпис:  |
| Додаткові сервісні операції:   |                                 |  |
| Штамп, який засвідчує проведення відповідного технічного обслуговування автомобіля та перевірки антикорозійного захисту: |                                 | Дата:  |
| ПЕЧАТКА СЕРВІСНОГО ЦЕНТРУ  |                                 | Штамп, який засвідчує проведення робіт по відновленню лакофарбового покриття та антикорозійного захисту: |
| Підпис:  |                                 | ПЕЧАТКА СЕРВІСНОГО ЦЕНТРУ  |
| Дата:  |                                 | Підпис:  |
|  |                                 | Дата:  |

**ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ**  
**(зазначити необхідне)**

|  |                                 |  |
|--|---------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/>   | Заміна моторної оливи           | Необхідність проведення кузовного ремонту:   |
| <input type="checkbox"/>   | Регламентне ТО                  |  |
| <b>Додаткові вимоги:</b>   |                                 | Так <input type="checkbox"/> Ні <input type="checkbox"/>   |
| <input type="checkbox"/>   | Заміна гальмівної рідини        | Звіт по результатах гарантійної перевірки лакофарбового покриття та антикорозійного захисту:             |
| <input type="checkbox"/>   | Заміна охолоджувальної рідини   |  |
| <input type="checkbox"/>   | Перевірка антикорозійного стану |  |
| Пробіг:  |                                 | Підпис:  |
| Додаткові сервісні операції:   |                                 |  |
| Штамп, який засвідчує проведення відповідного технічного обслуговування автомобіля та перевірки антикорозійного захисту: |                                 | Дата:  |
| ПЕЧАТКА СЕРВІСНОГО ЦЕНТРУ  |                                 | Штамп, який засвідчує проведення робіт по відновленню лакофарбового покриття та антикорозійного захисту: |
| Підпис:  |                                 | ПЕЧАТКА СЕРВІСНОГО ЦЕНТРУ  |
| Дата:  |                                 | Підпис:  |
|  |                                 | Дата:  |

**ЗАМІНА ВУЗЛІВ ТА АГРЕГАТІВ**

Інформація стосовно заміни основних (або значимих) вузлів та агрегатів (наприклад, двигун, коробка передач, тощо) має бути занотована представником офіційного дилера/ Авторизованого сервісного центру Land Rover, в якому проводились відповідні роботи.

|                    |         |                |
|--------------------|---------|----------------|
| Дата:              | Пробіг: | ПЕЧАТКА ДИЛЕРА |
| Вузли та агрегати: |         |                |

|                    |         |                |
|--------------------|---------|----------------|
| Дата:              | Пробіг: | ПЕЧАТКА ДИЛЕРА |
| Вузли та агрегати: |         |                |

|                    |         |                |
|--------------------|---------|----------------|
| Дата:              | Пробіг: | ПЕЧАТКА ДИЛЕРА |
| Вузли та агрегати: |         |                |

|                    |         |                |
|--------------------|---------|----------------|
| Дата:              | Пробіг: | ПЕЧАТКА ДИЛЕРА |
| Вузли та агрегати: |         |                |

**ЗАМІНА ВУЗЛІВ ТА АГРЕГАТІВ**

|                    |         |                |
|--------------------|---------|----------------|
| Дата:              | Пробіг: | ПЕЧАТКА ДИЛЕРА |
| Вузли та агрегати: |         |                |

|                    |         |                |
|--------------------|---------|----------------|
| Дата:              | Пробіг: | ПЕЧАТКА ДИЛЕРА |
| Вузли та агрегати: |         |                |

|                    |         |                |
|--------------------|---------|----------------|
| Дата:              | Пробіг: | ПЕЧАТКА ДИЛЕРА |
| Вузли та агрегати: |         |                |

**ЗАМІНА ОДОМЕТРА**

|                 |         |                |
|-----------------|---------|----------------|
| Дата:           | Пробіг: | ПЕЧАТКА ДИЛЕРА |
| Причина заміни: |         |                |

У багатьох країнах діє вимога, згідно з якою власники автомобілів мають бути повідомлені про усі акції з модернізації автомобілів, оголошені виробником, а також забезпечені відповідною інформацією стосовно запланованих заходів у рамках цих акцій.

У такому випадку зареєстрований власник буде проінформований та запрошений для проведення безоплатної акції на автомобілі.

Якщо Ви маєте підозри, що Ваш автомобіль помилково не потрапив до списків акції, Ви можете звернутися до офіційного дилера/ Авторизованого сервісного центру Land Rover для отримання відповідних консультацій. Доступний контакт з Вами є важливою передумовою для успішного вирішення усіх питань, пов'язаних з модернізацією автомобіля. Якщо Ви змінили адресу або стали новим власником автомобіля, будь ласка, заповніть форму на сторінці Зміна власника або адреси (останні сторінки цього документа), видавіть цю сторінку та надішліть за вказаною адресою.

Якщо ця сторінка вже була використана, будь ласка, напишіть за вказаною адресою або зверніться до будь-якого офіційного дилера Land Rover:

**Великобританія та Європа:**  
**Arvato Loyalty Services,**  
**Hams Hall Distribution Park,**  
**Farady Avenue, Coleshill, Birmingham. B461AL**

**Україна:**  
**Віннер Імпорте Україна**  
**вул. Дачна 5-А,**  
**с. Капітанівка, Кивська обл.**  
**Україна, 08112**

Інформація щодо усіх заходів, проведених відносно Вашого автомобіля у рамках акцій з модернізації, занотовується у наступних таблицях:

|         |      |
|---------|------|
| Акція № | Дата |
| Заходи  |      |
| Пробіг  |      |

|         |      |
|---------|------|
| Акція № | Дата |
| Заходи  |      |
| Пробіг  |      |

|         |      |
|---------|------|
| Акція № | Дата |
| Заходи  |      |
| Пробіг  |      |

|         |      |
|---------|------|
| Акція № | Дата |
| Заходи  |      |
| Пробіг  |      |

|         |      |
|---------|------|
| Акція № | Дата |
| Заходи  |      |
| Пробіг  |      |

|         |      |
|---------|------|
| Акція № | Дата |
| Заходи  |      |
| Пробіг  |      |

|         |      |
|---------|------|
| Акція № | Дата |
| Заходи  |      |
| Пробіг  |      |

|         |      |
|---------|------|
| Акція № | Дата |
| Заходи  |      |
| Пробіг  |      |

|         |      |
|---------|------|
| Акція № | Дата |
| Заходи  |      |
| Пробіг  |      |

|         |      |
|---------|------|
| Акція № | Дата |
| Заходи  |      |
| Пробіг  |      |

## Продовження строку гарантії

### ПРОДОВЖЕННЯ СТРОКУ ГАРАНТІЇ

Відповідно до п. 6 ст. 7 Закону України «Про захист прав споживачів» строк дії стандартної гарантії Land Rover може бути продовжено на строк, що відповідає тривалості ремонту автомобіля по причині заводського дефекту.

Під тривалістю ремонту слід розуміти фактичний час витрачений на ремонт автомобіля,

а також час коли автомобіль було прийнято та очікування на ремонт у Дилера.

Останній запис на сторінці вказує на кількість днів, на яку було продовжено строк стандартної гарантії Land Rover, і дату закінчення гарантії.

|   |                      |                 |
|---|----------------------|-----------------|
| Код Дилера:                                   | <input type="text"/> | Код авторизації |
| Строк продовження (днів):                     | <input type="text"/> | Печатка Дилера  |
| Стандартна заводська гарантія закінчується:   | <input type="text"/> | Підпис          |
| Гарантія закінчується (погоджена з ВІУ дата): | <input type="text"/> |                 |

|   |                      |                 |
|---|----------------------|-----------------|
| Код Дилера:                                   | <input type="text"/> | Код авторизації |
| Строк продовження (днів):                     | <input type="text"/> | Печатка Дилера  |
| Стандартна заводська гарантія закінчується:   | <input type="text"/> | Підпис          |
| Гарантія закінчується (погоджена з ВІУ дата): | <input type="text"/> |                 |

|   |                      |                 |
|---|----------------------|-----------------|
| Код Дилера:                                   | <input type="text"/> | Код авторизації |
| Строк продовження (днів):                     | <input type="text"/> | Печатка Дилера  |
| Стандартна заводська гарантія закінчується:   | <input type="text"/> | Підпис          |
| Гарантія закінчується (погоджена з ВІУ дата): | <input type="text"/> |                 |

## Продовження строку гарантії

|   |                      |                 |
|---|----------------------|-----------------|
| Код Дилера:                                   | <input type="text"/> | Код авторизації |
| Строк продовження (днів):                     | <input type="text"/> | Печатка Дилера  |
| Стандартна заводська гарантія закінчується:   | <input type="text"/> | Підпис          |
| Гарантія закінчується (погоджена з ВІУ дата): | <input type="text"/> |                 |

|   |                      |                 |
|---|----------------------|-----------------|
| Код Дилера:                                   | <input type="text"/> | Код авторизації |
| Строк продовження (днів):                     | <input type="text"/> | Печатка Дилера  |
| Стандартна заводська гарантія закінчується:   | <input type="text"/> | Підпис          |
| Гарантія закінчується (погоджена з ВІУ дата): | <input type="text"/> |                 |

|   |                      |                 |
|---|----------------------|-----------------|
| Код Дилера:                                   | <input type="text"/> | Код авторизації |
| Строк продовження (днів):                     | <input type="text"/> | Печатка Дилера  |
| Стандартна заводська гарантія закінчується:   | <input type="text"/> | Підпис          |
| Гарантія закінчується (погоджена з ВІУ дата): | <input type="text"/> |                 |

|   |                      |                 |
|---|----------------------|-----------------|
| Код Дилера:                                   | <input type="text"/> | Код авторизації |
| Строк продовження (днів):                     | <input type="text"/> | Печатка Дилера  |
| Стандартна заводська гарантія закінчується:   | <input type="text"/> | Підпис          |
| Гарантія закінчується (погоджена з ВІУ дата): | <input type="text"/> |                 |

ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ

Lined area for additional information.

УКРАЇНА

Якщо оголошена акція з модернізації розповсюджується і на Ваш автомобіль, надзвичайно важливим чинником є легкий і доступний контакт з Вами. Якщо Ви змінили адресу або стали новим власником автомобіля, будь ласка, заповніть наступну форму, видаліть сторінку та надішліть її за адресою:

**Віннер Імпорте Україна**  
 вул. Дачна 5-А,  
 с. Капітанівка, Київська обл.  
 Україна, 08112

|   |
|---|
| <b>Причина надання даних:</b><br>Зміна власника: <input type="checkbox"/><br>Зміна адреси: <input type="checkbox"/>                       |
| <b>Відомості про автомобіль:</b>  |
| Реєстраційний номер автомобіля:   |
| Ідентифікаційний номер автомобіля (VIN):  |
| Показники одометра:   |
| Дата отримання від попереднього власника: (MM/DD/YY)  |
| У кого Ви придбали автомобіль?<br>В офіційного дилера Land Rover: <input type="checkbox"/><br>У приватної особи: <input type="checkbox"/> |
| Коли Ви плануєте змінити автомобіль наступного разу? (місяць/рік)   |

|  |
|--|
| Чи віддасте Ви перевагу конкретному дилерському центру Land Rover?<br>Якщо так, будь ласка, зазначте наступне:<br>Назва:<br><br>Місто: |
| <b>Персональні відомості.</b><br>Ім'я:<br><br>Прізвище:  |
| Адреса:  |
| Поштовий індекс:   |
| <b>Телефон</b><br>Домашній:<br><br>Робочий:<br><br>Мобільний:  |
| E-mail:  |





## ГАРАНТІЙНА КНИЖКА

### ВСТУП

Компанія Land Rover та офіційний дилер, який Вас обслуговує, завдячують Вам за придбання нового автомобіля Land Rover. Ми прагнемо того, аби Ви могли насолоджуватись Вашим автомобілем та у кожній діловій чи приватній поїздки Ви були забезпечені широким спектром першокласних послуг.

**Гарантія Land Rover передбачає усунення виходу з ладу агрегату чи деталі авто, що є прямим наслідком дефекту Виробництва.**

#### ГАРАНТІЯ LAND ROVER ТА ЗАКОНОДАВСТВО ПРО ЗАХИСТ ПРАВ СПОЖИВАЧІВ

Дійсна гарантія Land Rover – це гарантія виробника, яка не обмежує Ваші законні права, визначені в угоді купівлі-продажу автомобіля між Вами та дилером Land Rover, який здійснив продаж автомобіля, або у національному законодавстві про захист прав споживачів.

### ПЕРЕВАГИ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

Гарантія Land Rover – це комплекс істотних переваг, покликаних забезпечити найвищий рівень післяпродажного обслуговування та підтримки. Будь ласка, уважно прочитайте цей документ, аби бути впевненим у тому, що користуєтесь усіма доступними перевагами у повному обсязі.

Крім того, до Гарантії Land Rover автоматично включені усі переваги Програми підтримки Land Rover Assistance.

Нижче наведено короткий огляд Гарантійних періодів:

#### Гарантія на автомобіль – Європа

3 роки або 100 000 км, залежно від того, що настає раніше.

##### Винятки

Туреччина – KD Defender – 1 рік або 15000 км, залежно від того, що настає раніше.

Австрія, Андорра, Бельгія, Гібралтар, Греція, Данія (за винятком Фарерських островів), Естонія, Ірландська Республіка, Іспанія (включаючи Балеарські та Канарські острови), Італія, Кіпр, Латвія, Литва, Ліхтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нідерланди, Німеччина, Норвегія, Польща, Португалія (включаючи Мадейру та Азорські острови), Румунія, Сан-Марино, Словаччина, Словенія, Туреччина, Угорщина, Фінляндія (за винятком Аландських островів), Франція, Хорватія, Чеська Республіка, Швейцарія та Швеція.

#### Гарантія на автомобілі – інші країни

3 роки або 100 000 км, залежно від того, що настає раніше.

##### Винятки

Японія – 3 роки або 60 000 км, залежно від того, що настає раніше.

Венесуела – Defender – 2 роки або 50 000 км, залежно від того, що настає раніше.

#### Гарантія на лакофарбове покриття

3 роки, незалежно від пробігу. Див. стор. 33.

#### Гарантія від наскрізної корозії

6 років, незалежно від пробігу. Див. стор. 34.

#### Гарантії на систему контролю відпрацьованих газів

Див. стор. 35.

#### Гарантія на шкіряні покриття

Див. стор. 35.

#### Загальні відомості стосовно гарантії

Гарантія на автомобіль починає діяти з дня передачі автомобіля першому роздрібному покупцеві або його/її представнику. У разі покупки автомобіля посередником гарантійний період розпочинається з моменту передачі автомобіля цьому посереднику.

### ГАРАНТІЯ НА АВТОМОБІЛЬ

Якщо будь-яка деталь автомобіля потребує ремонту або заміни внаслідок виробничого дефекту, ремонт або заміна цієї деталі проводиться Авторизованим сервісним центром Land Rover цілком безоплатно, незалежно від зміни власника автомобіля протягом гарантійного періоду.

*Примітка: гарантія на шини надається виробником шин.*

Для усіх гарантійних ремонтів, що проводяться Авторизованими сервісними центрами Land Rover, використовуються лише оригінальні запчастини, схвалені компанією Land Rover. Усі замінені компоненти переходять у власність компанії Land Rover.

На усі деталі, встановлені в рамках гарантійного ремонту, гарантія поширюється протягом залишку початкового гарантійного періоду на автомобіль.

#### Тривалість гарантійного періоду

Для отримання докладної інформації стосовно Гарантії на автомобіль див. стор. 32.

### ГАРАНТІЯ НА ЛАКОФАРБОВЕ ПОКРИТТЯ

Якщо лакофарбове покриття кузова автомобіля потребує ремонту внаслідок дефекту виробництва, усі ремонтні операції проводяться Авторизованим сервісним центром Land Rover цілком безоплатно, незалежно від зміни власника автомобіля протягом гарантійного періоду.

#### Тривалість гарантійного періоду

Для отримання докладної інформації стосовно Гарантії на лакофарбове покриття див. стор. 32.

*Примітка: гарантійний період на демонстраційні автомобілі розпочинається з дня введення автомобіля в експлуатацію в якості демонстраційного (а не з моменту продажу першому покупцеві).*

Гарантійні зобов'язання, викладені на наступних сторінках, доповнюють, але у жодному разі не обмежують Ваші законні права.

### Порядок отримання гарантійної підтримки

Якщо Ваш автомобіль потребує уваги відповідно до Гарантійних умов, просто зверніться до найближчого Авторизованого сервісного центру Land Rover.

- Завжди якомога швидше надавайте представникам Авторизованого сервісного центру повну інформацію про характер проблеми, що виникла.
- Завжди надавайте представникам Авторизованого сервісного центру Сервісну книжку, що містить усю необхідну для ремонту інформацію.

**Якщо сторінка Відомості про автомобіль та власника Сервісної книжки не заповнена, Авторизований сервісний центр має право відмовити у наданні гарантійної підтримки до отримання підтвердження від компанії Land Rover про поширення гарантії на даний автомобіль.**

*Примітка: у окремих випадках для проведення коштовних гарантійних ремонтів (наприклад: двигуна; коробки передач; роздавальної коробки; диференціалу; кузовного ремонту, тривалість якого більше 8 годин, тощо) Авторизованому сервісному центру знадобиться додаткове узгодження ремонту та підтвердження технічного відділу компанії Land Rover, що може вплинути на збільшення терміну виконання гарантійного ремонту.*

## ГАРАНТІЯ ВІД НАСКРІЗНОЇ КОРОЗІЇ

Якщо виникає наскрізна корозія будь-якої частини кузова автомобіля, ремонт або заміна ураженої панелі (панелей) проводиться Авторизованим сервісним центром Land Rover цілком безоплатно, незалежно від зміни власника протягом гарантійного періоду.

**Примітка:** під терміном «наскрізна корозія» слід розуміти наскрізний отвір у кузові автомобіля, викликаний процесом корозії зсередини або на днищі внаслідок виробничого дефекту або дефекту матеріалу.

Стосовно цієї Гарантії під терміном 'кузов' слід розуміти металеві панелі, включаючи двері, капот, кришку багажника, моторний та багажний відсіки, крила, пороги, перегородки, дах, панелі підлоги, але за винятком навісного обладнання (хромовані декоративні елементи, бампера, молдинги, петлі та колеса).

## Тривалість гарантійного періоду

Для отримання докладної інформації стосовно Гарантії від наскрізної корозії див. стор. 4.

## Ремонт кузова після дорожньо-транспортної пригоди

Якщо кузов Вашого автомобіля зазнав ушкодження внаслідок дорожньо-транспортної пригоди, Авторизований сервісний центр Land Rover може гарантувати, що його ремонт буде проведений сервісним центром, уповноваженим компанією Land Rover на проведення відповідних кузовних робіт, лише з використанням запчастин, матеріалів і технологій, схвалених Land Rover. Це забезпечить продовження дії гарантії на відремонтовану деталь кузова протягом залишкового періоду Гарантії від наскрізної корозії.

## ОБОВ'ЯЗКИ ВЛАСНИКА АВТОМОБІЛЯ

Правильний порядок експлуатації та догляду за автомобілем викладений у Посібнику з експлуатації автомобіля, а також у Сервісній книжці. Дотримання усіх рекомендацій дозволяє уникнути коштовного ремонту внаслідок неправильної експлуатації, ігнорування або невідповідного обслуговування і допомагає підвищити вартість Вашого автомобіля у разі продажу на вторинному ринку.

## Гарантія на автомобіль

- Слідкуйте за проведенням усіх необхідних сервісних операцій та використанням лише тих матеріалів, що відповідають технологічним вимогам Land Rover.

**Примітка:** ігнорування правил та періодичності технічного обслуговування автомобіля призведе до припинення дії гарантії на автомобіль.

- Доставляйте Ваш автомобіль до Авторизованого сервісного центру Land Rover для проведення гарантійного ремонту якомога скоріше після виявлення несправності. Це дозволить мінімізувати вплив несправності на інші компоненти автомобіля та складність необхідного ремонту.

**Примітка:** Авторизовані сервісні центри Land Rover мають у своєму розпорядженні підготовлений технічний персонал та відповідне сервісне обладнання, що дозволяє проводити необхідне обслуговування Вашого автомобіля з використанням оригінальних запчастин Land Rover та підтримувати його у належному технічному стані.

- Завжди зберігайте документи, які підтверджують факт проведення сервісних операцій на Вашому автомобілі, а також контролюйте наявність усіх необхідних відміток у Сервісній книжці.

## Гарантія на лакофарбове покриття та Гарантія від наскрізної корозії

- Регулярно очищуйте лакофарбове покриття та кузов автомобіля згідно з рекомендаціями Land Rover.
- Контролюйте проведення обов'язкової щорічної перевірки панелей кузова Авторизованим сервісним центром Land Rover та внесення усіх необхідних відміток до Сервісної книжки. Ця перевірка проводиться безоплатно лише у рамках планового технічного обслуговування автомобіля. У випадку виявлення механічних зовнішніх пошкоджень лакофарбового покриття під час щорічного огляду авто, власнику необхідно замовити та виконати платний ремонт для збереження умов гарантії на лакофарбове покриття та гарантії від наскрізної корозії.
- Доставляйте Ваш автомобіль до Авторизованого сервісного центру Land Rover для проведення гарантійного ремонту якомога скоріше після виявлення несправності. Це дозволить мінімізувати вплив несправності на інші компоненти автомобіля та складність необхідного ремонту. Гарантія проти корозії не покриває роботи, якщо на автомобілі виконувався відновлювальний кузовний ремонт на неавторизованих сервісних центрах Land Rover.

**Гарантія на лакофарбове покриття та Гарантія від наскрізної корозії** не покриває роботи, необхідність в яких виникла через вплив шкідливих зовнішніх чинників таких як: кислотні атмосферні опади, град, блискавки, повені, солі, хімічно та фізично агресивні середовища, незадовільні дорожні умови, каміння чи гравій, пташиний послід і таке інше.

## Гарантія на систему контролю відпрацьованих газів

Поширюється на території наступних країн: Корея, Норвегія, Швеція, Швейцарія і Тайвань.

## Гарантійна заявка

Компанія Land Rover гарантує, що рівень проектування, збирання та оснащення автомобілів Land Rover обумовлює їх повну відповідність на момент продажу усім екологічним стандартам, що діяли на момент випуску автомобіля. Компанія також гарантує повну відсутність дефектів матеріалів та збирання, що можуть призвести до невідповідності цим стандартам.

Якщо протягом дії Гарантії на систему контролю відпрацьованих газів виникає несправність будь-якої деталі, на яку поширюється дія гарантії, що не викликана порушенням правил догляду або неправильною експлуатацією автомобіля, у такому випадку ремонт, заміна або регулювання деталі проводиться безоплатно (протягом гарантійного періоду).

## Тривалість гарантійного періоду

Гарантійний період починається з дня передачі автомобіля першому покупцеві. Даний вид гарантії є індивідуальним для кожної окремої країни продажу. Інформацію стосовно тривалості гарантійного періоду та компонентів, на які поширюється даний вид гарантії, Ви можете отримати в офіційній дилерській мережі Land Rover.

**Примітка:** гарантійний період на демонстраційні автомобілі розпочинається з дня введення автомобіля в експлуатацію в якості демонстраційного (а не з моменту продажу першому покупцеві).

## Гарантія на шкіряні покриття

Поширюється за умови проведення (за рахунок власника) регулярного профілактичного догляду (принаймні раз на 12 місяців) на Авторизованому сервісному центрі Land Rover з використанням лише оригінальних очистних та профілактичних засобів по догляду. У випадку використання автомобіля в умовах підвищеної забрудненості, профілактичні засоби слід проводити частіше.

### ГАРАНТІЯ НА ЗАПАСНІ ЧАСТИНИ ТА АКСЕСУАРИ

На всі оригінальні запчастини та аксесуари Land Rover, придбані в офіційній дилерській мережі Land Rover, поширюється окрема Гарантія.

Дія гарантії поширюється на усі оригінальні запчастини та аксесуари Land Rover, адже вони пройшли відповідні випробування та були схвалені компанією Land Rover для використання на автомобілях Land Rover.

Якщо необхідність заміни або ремонту оригінальної запчастини чи аксесуару Land Rover обумовлена виробничим дефектом або дефектом матеріалу, ремонт або заміна проводиться будь-яким Авторизованим сервісним центром Land Rover цілком безоплатно.

У разі гарантійного ремонту або заміни оригінальної запчастини або аксесуару Авторизованим сервісним центром Land Rover оплата нормо-годин, затрачених на ремонт або заміну, з боку клієнта не проводиться. Проте, якщо згадані роботи проводяться на інших станціях технічного обслуговування (окрім Авторизованих сервісних центрів Land Rover), витрати на оплату нормо-годин не відшкодовуються.

**Примітка:** оригінальні запасні частини та аксесуари Land Rover спеціально розроблені для підтримання високого рівня безпеки та надійності автомобілів Land Rover. Отже, ми радимо Вам використовувати для Вашого автомобіля лише оригінальні запасні частини та аксесуари Land Rover. Будь ласка, пам'ятайте, що неоригінальні запчастини та аксесуари не пройшли відповідних випробувань та не були схвалені компанією Land Rover. Попри постійний моніторинг ринку запасних частин та аксесуарів, компанія Land Rover не може оцінити їхньої придатності та безпечності ані до, ані після установки на автомобіль.

Будь-які ушкодження, спричинені установкою неоригінальних запасних частин та аксесуарів, не вважаються гарантійними випадками.

### Аксесуари, встановлені на новий автомобіль

На оригінальні аксесуари Land Rover (за винятком подарункових найменувань), установлені Авторизованим сервісним центром Land Rover протягом 1 місяця або 1600 км пробігу (залежно від того, що настає раніше) після введення автомобіля в експлуатацію, поширюються такі самі умови і строки, що й для Гарантії на автомобіль (див. розділ “**Переваги гарантійного обслуговування**” на стор. 32.)

### Тривалість дії Гарантії на запасні частини та аксесуари

Гарантійний період починається з дати придбання запасної частини або аксесуару і триває протягом 12 місяців або протягом заявленого строку служби запчастини (залежно від того, що наступає раніше). На усі деталі, встановлені в рамках гарантійного ремонту, гарантія поширюється протягом залишку початкового гарантійного періоду.

**Примітка:** на оригінальні акумуляторні батареї Land Rover поширюється 3-річна гарантія, не обмежена пробігом автомобіля за умови виконання рекомендацій по обслуговуванню акумуляторної батареї, що вказані в літературі з експлуатації автомобіля.

### ОБОВ'ЯЗКИ ВЛАСНИКА АВТОМОБІЛЯ

Будь ласка, зверніться до розділу “**ОБОВ'ЯЗКИ ВЛАСНИКА АВТОМОБІЛЯ**” на стор. 34.

### На що не поширюється гарантія?

Компанія Land Rover не несе відповідальності за будь-який ремонт або заміну, необхідність яких безпосередньо обумовлена наступними чинниками:

- природне зношення;
- ушкодження, що виникли внаслідок недбалого ставлення, затоплення, дорожньо-транспортної пригоди або порушення правил експлуатації автомобіля;
- ушкодження, що виникли через несправність інших компонентів автомобіля;
- ушкодження, завдані під час технічного обслуговування автомобіля;
- порушення затверджених інструкцій та рекомендацій Land Rover стосовно періодичності технічного обслуговування автомобіля та використання запасних частин та аксесуарів;
- ігнорування рекомендацій стосовно використання визначених оригінальних запчастин або експлуатаційних рідин Land Rover для гарантійного ремонту (або запчастин аналогічної якості для не гарантійного (платного) ремонту);
- несправність несхвалених запчастин та/або несправність чи неправильне використання продукту або аксесуару, не рекомендованого компанією Land Rover. Крім того, гарантія Land Rover не поширюється на будь-які пошкодження, що виникли через порушення порядку встановлення або використання таких деталей, компонентів або аксесуарів;
- будь-яка несанкціонована модифікація автомобіля або окремих компонентів, включаючи будь-які удосконалення характеристик двигуна;
- зміна або видалення ідентифікаційного номера (VIN) автомобіля, а також незаконна зміна показань одометра;
- випадки заправки або дозаправки автомобіля невідповідним видом палива, наприклад, дизельним паливом замість бензину;
- використання специфікацій палива або альтернативних видів палива, що не схвалені Land Rover (див. Посібник з експлуатації автомобіля);
- використання додаткових присадок та промивок для палива і моторної оливи (якщо це не передбачено регламентом технічного обслуговування Land Rover);
- автомобіль (у заводському виконанні) не відповідає експлуатаційним вимогам цільового ринку експорту, включаючи невідповідність вимогам законодавства або штрафи, накладені урядом або іншими органами влади;
- будь-які модифікації автомобіля з метою забезпечення відповідності вимогам законодавства або місцевих правил нецільового ринку експорту (якщо такі модифікації не були санкціоновані Land Rover).

### Гарантія на лакофарбове покриття та Гарантія від наскрізної корозії

Компанія Land Rover не несе відповідальності за будь-який ремонт або заміну, необхідність яких безпосередньо обумовлена наступними чинниками:

- ігнорування рекомендацій стосовно регулярного чищення лакофарбового покриття та кузова автомобіля згідно з рекомендаціями Land Rover;
- ігнорування рекомендації стосовно оперативного усунення ушкоджень лакофарбового покриття або корозії, зазначених у Сервісній книжці представником Авторизованого сервісного центру Land Rover при проведенні щорічного огляду автомобіля;

- зовнішні чинники, що не можуть контролюватися компанією Land Rover, як наприклад, шкідливий вплив навколишнього середовища (сіль, промислові опади, буревії, кислотні дощі, послід птахів тощо) та механічні ушкодження (удари каміння, подряпини, використання невідповідних очищувальних засобів);
- ремонт автомобіля, ушкодженого внаслідок дорожньо-транспортної пригоди, з використанням матеріалів і методів, що не відповідають технологічним стандартам Land Rover;
- проведення модифікацій будь-яких систем автомобіля, що не відповідають оригінальним специфікаціям Land Rover.

### Гарантія на компоненти, що є об'єктами природного зношення

Гарантія **не** поширюється на компоненти, що підпадають під дію природного зношення після вказаного пробігу або терміну:

- вітрове скло - 12 місяців без обмеження пробігу;
- амортизатор підвіски (пневмо та пружинної) - 96 000 км;
- амортизатор з пневмо подушкою - 96 000 км;
- пневмо подушка (пружина) - 96 000 км.

### Гарантія на компоненти, що є об'єктами планового технічного обслуговування

Гарантія не поширюється на витратні матеріали, що підлягають регулюванню або заміні в рамках НОРМАЛЬНОГО технічного обслуговування, за винятком випадків, коли причиною проведення цих робіт є виробничий дефект.

До цієї категорії належать наступні компоненти/матеріали (для всіх моделей):

- мастила та робочі рідини;
- масляний фільтр;
- паливний фільтр (дизельний/бензиновий);
- повітряний фільтр;
- фільтр салону (за наявності);
- повідні паси;

- свічки запалювання (лише бензинові двигуни);
- елементи живлення пультів дистанційного керування (лише окремі моделі, уточнити в офіційного дилера/ в Авторизованому сервісному центрі).

**Примітка:** гарантія поширюється до першої планової заміни цієї деталі. Період дії гарантії на будь-яку деталь не може перевищувати обмеження за пробігом або часом, визначені для Гарантії на автомобіль.

На деталі, замінені в рамках планового технічного обслуговування, поширюється Гарантія на запасні частини (12 місяців від дати купівлі).

На деталі, що потребують ремонту, заміни або регулювання, проте мають обмежений строк служби, поширюється гарантія на відсутність виробничих дефектів. Гарантія поширюється до першого планового технічного обслуговування (включно) або протягом 1 року.

До цієї категорії належать наступні компоненти (для всіх моделей):

- щітки склоочисників;
- елементи живлення пультів дистанційного керування (лише окремі моделі, уточнити в офіційного дилера/ в Авторизованому сервісному центрі);
- лампи усіх світлових приладів (внутрішні та зовнішні). За винятком: лампи ксенонівих фар та лампи підсвічування приладів – гарантійний період на них співпадає з періодом дії Гарантії на автомобіль;
- регулювання, у тому числі (перелік неостаточний): регулювання передніх фар та навісних панелей кузова, регулювання підвіски, регулювання геометрії рульового управління, перевірка паливної системи та системи випуску відпрацьованих газів, змащування та регулювання тросів стоянкового гальма;

- чистка паливної системи;
- чистка системи кондиціонування повітря;
- чистка охолоджувальної системи;
- чистка нагару і бруду;
- діагностика стану підвіски, трубопроводів, рівнів рідин;
- регулювання кутів установки коліс/балансування коліс.

**Примітка:** гарантія не поширюється на гальмівні колодки, гальмівні диски та інші фрикційні компоненти.

**Примітка:** в гарантійному ремонті підвіски та трансмісії автомобіля може бути відмовлено якщо:

- колісні диски мають тріщини, вм'ятини, сколи або інші пошкодження;
- покришки автомобіля мають здуття або пориви;
- на автомобілі встановлено неоригінальні колісні диски, або диски, які не відповідають специфікації автомобіля (розмір дисків).

### ІНШІ ВИКЛЮЧЕННЯ

Усі види гарантії Land Rover виключають відповідальність компанії за будь-які втрати часу, незручності, відсутність засобу пересування або інші випадкові чи непрямі збитки, яких Ви (або інші особи) можете зазнати внаслідок виникнення дефекту, на який поширюється відповідна гарантія.

### ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ В ІНШИХ РЕГІОНАХ

Компанія Land Rover має розгалужену сервісну мережу у більшості країн світу. Гарантійний ремонт Вашого автомобіля може бути проведений будь-яким Авторизованим сервісним центром Land Rover. За нормальних обставин усі гарантійні роботи проводяться Авторизованими сервісними центрами Land Rover без жодної оплати з Вашого боку.

Перебуваючи за кордоном, Ви завжди маєте зберігати Гарантійну книжку та Сервісну книжку у салоні автомобіля, адже вони є підтвердженням Вашого права на гарантійне обслуговування. У разі відсутності цих документів представники Авторизованого сервісного центру Land Rover мають звернутися за підтвердженням до компанії Land Rover або до регіонального імпортера чи Національної компанії з продажів.

За виняткових обставин Ви будете змушені оплатити ремонтні роботи, на які фактично поширюється Гарантія Land Rover. У таких випадках Вам необхідно зберегти рахунок та замінену деталь (якщо це практично можливо), аби після повернення додому Ви могли звернутися до місцевого Авторизованого сервісного центру Land Rover для відшкодування витрат.

### Подання гарантійної reklamacії

Під час відвідування Авторизованого сервісного центру Land Rover Ви завжди повинні мати при собі Сервісну книжку та Гарантійну книжку. У переважній більшості випадків Авторизовані сервісні центри можуть розпочати ремонт автомобіля негайно. Утім, Ви повинні знати, що перед проведенням окремих видів ремонту Авторизований сервісний центр повинен отримати санкцію з боку компанії Land Rover, що можливо вплине на термін завершення ремонту.

Будь ласка, пам'ятайте, що компанія Land Rover зберігає за собою право перевірити Ваш автомобіль (за необхідності), а усі замінені деталі залишаються в Авторизованому сервісному центрі Land Rover.

### ПРОГРАМА ПІДТРИМКИ LAND ROVER ASSISTANCE

Land Rover Assistance – це програма всебічної підтримки, розроблена спеціально для власників автомобілів Land Rover, що дозволяє водієві зберігати абсолютну впевненість під час кожної подорожі. Ця програма передбачає надання підтримки у випадку будь-якої непередбачуваної ситуації на дорозі – від неможливості продовжувати рух через поломку або нещасний випадок аж до незначних несправностей (ушкодження шин тощо).

Послугу Roadside Assistance надає Гарант Асistance, які проводять даний сервіс в Україні для клієнтів Land Rover за контрактом від виробника.

У разі неможливості продовжувати рух на Вашому автомобілі Land Rover Assistance забезпечить технічну допомогу для ремонту Вашого автомобіля в дорозі. Якщо проблему неможливо вирішити безпосередньо на місці, ми доставимо Ваш автомобіль до найближчого Авторизованого сервісного центру Land Rover.

Якщо оперативний ремонт Вашого автомобіля в Авторизованому сервісному центрі Land Rover є неможливим, Ви зможете скористатися однією з додаткових послуг, наприклад – підмінним автомобілем.

Послуги у рамках програми Land Rover Assistance надаються протягом періоду дії Гарантії на новий автомобіль.

### ВИЗНАЧЕННЯ ТЕРМІНІВ

У цьому буклеті слова та фрази вживаються у такому значенні:

**За кордоном** – на території будь-якої з країн Європи за межами країни проживання.

**Додаткові послуги** – підмінний автомобіль, доставка до кінцевого пункту подорожі або до пункту проживання, оплата витрат за проживання у готелі, повернення відремонтованого автомобіля і доставка не відремонтованого автомобіля із-за кордону.

**Автомобілі, на які поширюється дія програми** – нові автомобілі Land Rover придбані в мережі офіційного дилера Land Rover та на які поширюється Гарантія виробника.

До країн Європи належать: Австрія, Андорра, Бельгія, Білорусь, Болгарія, Боснія і Герцеговина, Великобританія, Гібралтар, Греція, Данія (за винятком Фарерських островів), Естонія, Ірландська Республіка, Ісландія, Іспанія (включаючи Балеарські та Канарські острови), Італія (включаючи Ватикан), Кіпр, Латвія, Литва, Ліхтенштейн, Люксембург, Македонія, Мальта, Монако, Нідерланди, Німеччина, Норвегія, Польща, Португалія, Румунія, Сан-Марино, Сербія, Словаччина, Словенія, Туреччина, Угорщина, Україна, Фінляндія (за винятком Аландських островів), Франція (включаючи Мартініку, Гваделупу та Реюньон), Хорватія, Чеська Республіка, Чорногорія, Швейцарія та Швеція.

Дія Програми Land Rover Assistance **НЕ** поширюється на будь-які інші країни, які не зазначені у попередньому переліку.

**Країна призначення** – країна, що визначена в системі Land Rover в якій було вперше продано Ваш автомобіль офіційному Дилеру Land Rover.

**Неможливість продовжувати рух** – стан, за якого подальший рух на Вашому автомобілі є неможливим через несправність автомобіля, дорожньо-транспортну пригоду або з інших причин, не пов'язаних із несправністю автомобіля.

**Країни продажу автомобілів Land Rover** – Австрія, Естонія, Ірландська Республіка, Іспанія (включаючи Балеарські острови та о. Тенеріфе за винятком о. Гран-Канарія), Латвія, Литва, Німеччина, Норвегія, Португалія, Румунія, Словаччина, Словенія, Угорщина, Україна, Фінляндія, Франція, Чеська Республіка, Швеція.

**Дорожньо-транспортна пригода** – зіткнення Вашого автомобіля з іншим об'єктом, людиною або твариною.

**Несправність автомобіля** – будь-яка несправність, що унеможливує рух автомобіля, який перебуває на Гарантії виробника.

**Інші причини, не пов'язані з несправністю автомобіля** – залишені в автомобілі або втрачені ключі та їх викрадення, використання палива неналежного типу, відсутність палива, ушкодження шини, розбите скло.

**Ваш автомобіль** – автомобіль марки Land Rover, на який поширюється Гарантія виробника та дія програми Land Rover Assistance.

### УМОВИ НАДАННЯ ПОСЛУГ

#### Служба підтримки

Служба підтримки (Assistance Centre) працює щоденно та цілодобово. Незалежно від місця Вашого перебування – у країні проживання чи за кордоном – до Ваших послуг досвідчений персонал, який володіє Вашою мовою та може організувати вживання своєчасних заходів і надання відповідних ресурсів.

#### Надання технічної допомоги за місцем проживання

У разі неможливості продовжувати рух на Вашому автомобілі, який знаходиться безпосередньо за місцем Вашого проживання, Програмою передбачено надання відповідної допомоги. Нашою метою є ремонт Вашого автомобіля та надання змоги розпочати поїздки. Якщо цього неможливо досягти протягом прийнятного для Вас часу, Ваш автомобіль буде відремонтовано у найближчому Авторизованому сервісному центрі Land Rover.

#### Ремонт на дорогах

Програма передбачає надання технічної підтримки у разі неможливості продовжувати рух на Вашому автомобілі під час перебування на території країни проживання. Нашою метою є ремонт Вашого автомобіля та надання змоги розпочати поїздки. Якщо цього неможливо досягти протягом прийнятного для Вас часу, Ваш автомобіль буде відремонтовано у найближчому Авторизованому сервісному центрі Land Rover.

#### Підтримка на території Європи

Програмою передбачено надання технічної підтримки у разі неможливості продовжувати рух на Вашому автомобілі під час перебування в країнах Європи. Нашою метою є ремонт Вашого автомобіля та надання змоги розпочати поїздки. Якщо цього неможливо досягти протягом прийнятного для Вас часу, Ваш автомобіль буде відремонтовано у найближчому Авторизованому сервісному центрі Land Rover.

#### Додаткові послуги

Якщо виникла несправність Вашого автомобіля, яка не може бути усунена на місці, а проведення ремонту у найближчому Авторизованому сервісному центрі Land Rover протягом прийнятного для Вас часу є неможливим, Вам та Вашим пасажиром буде надано можливість дістатися до місця призначення або до місця проживання. Залежно від конкретних умов, Вам буде запропоновано можливість скористатися одним або кількома із наступних варіантів:

- використання підмінного автомобіля;
- надання залізничних або авіаквитків;
- проживання у готелі.

Зазначені додаткові послуги надаються за умови їх доступності та за рішенням представників компанії Land Rover Cars Limited (див. ТЕРМІНИ ТА УМОВИ на стор. 45).

#### Підмінний автомобіль

У більшості випадків на час ремонту Вашого автомобіля Вам буде запропоновано підмінний автомобіль на термін до 5 робочих днів (до 10 днів – у разі неможливості продовжувати рух на Вашому автомобілі під час перебування за кордоном). Крім того, Програма підтримки Land Rover Assistance передбачає організацію та оплату послуги таксі для отримання та повернення підмінного автомобіля. Максимальна сума такої послуги становить 100 євро.

#### Надання залізничних або авіаквитків

Програмою передбачено оплату вартості проїзду водія та пасажирів до місця призначення або до місця проживання залізничним транспортом (квитки першого класу) або оплату авіаквитків на рейс економ-класу.

#### Проживання у готелі

Якщо неможливість продовжувати рух настає на відстані понад 80 км від місця Вашого проживання та ночівля у готелі є найбільш зручним варіантом, Програмою передбачено організацію та оплату витрат на проживання у готелі водія та пасажирів терміном на 1 добу (7 днів, якщо неможливість продовжувати рух настала за кордоном) (Максимальна вартість проживання становить 250 Євро, без ПДВ, на одну добу на одну особу).

#### Зберігання автомобіля

За потреби Програмою передбачена організація та оплата зберігання Вашого автомобіля до завершення його ремонту в рамках програми Land Rover Assistance. Максимальна сума такої послуги становить 100 євро.

#### Отримання або доставка автомобіля

Програма Land Rover Assistance передбачає організацію та оплату послуги, пов'язаної з отриманням Вашого автомобіля після його ремонту (шляхом надання залізничних квитків першого класу або авіаквитків економ-класу для однієї особи для того щоб забрати відремонтований автомобіль).

#### Повернення автомобіля з-за кордону

Якщо ремонт Вашого автомобіля в Авторизованому сервісному центрі Land Rover за кордоном не може бути завершений до запланованої дати виїзду, Програмою передбачено організацію та оплату послуг з повернення Вашого автомобіля до країни проживання (шляхом надання залізничних квитків першого класу або авіаквитків економ-класу для однієї особи для того щоб забрати відремонтований автомобіль).

#### Передача екстрених повідомлень

У разі виникнення затримки під час подорожі через неможливість продовжувати рух

на Вашому автомобілі Програма передбачає негайне інформування Вашої родини, друзів чи надання відповідної інформації на підприємство (установу), де Ви працюєте.

### ПОРЯДОК ЗВЕРНЕННЯ ЗА ПІДТРИМКОЮ

У разі виникнення потреби у підтримці через неможливість продовжувати рух Вам слід негайно звернутися до Служби підтримки Land Rover Assistance. Будь-ласка, не вживайте жодних самостійних заходів.

Під час звернення до Служби підтримки Land Rover Assistance по можливості тримайте напоготові наступну інформацію, що допоможе нам значно прискорити процедуру надання допомоги:

- Ваше ім'я і точне місце перебування;
- реєстраційний номер та ідентифікаційний номер (VIN) Вашого автомобіля Land Rover;
- коротка характеристика інциденту;
- номер Вашого контактного телефону.

#### Телефонні номери Служби підтримки

У переліку наведені два телефонні номери: один належить Службі підтримки у країні Вашого проживання, другий – для отримання підтримки під час перебування за кордоном. Ви обов'язково маєте звертатися за номером телефону, зазначеним для країни **Вашого автомобіля**. Ця країна може відрізнятися від країни Вашого поточного перебування, на території якої Ви потребуєте підтримки.

#### Австрія – 0800 500 806

Для дзвінків з-за меж Австрії + 43 1 503 0 806

**Білорусь** – на території країни Програма не діє

#### Бельгія – 0800 92 291

Для дзвінків з-за меж Бельгії + 32 3 253 6045

**Боснія і Герцеговина** – на території країни Програма не діє

**Болгарія** – на території країни Програма не діє

#### Хорватія – 0800 1002

Для дзвінків з-за меж Хорватії + 385 1 4693 791

**Кіпр** – на території країни Програма не діє

**Чеська Республіка** – 261 000 557

Для дзвінків з-за меж Чеської Республіки  
+420 261 000 557

**Естонія** – 69 79 163

Для дзвінків з-за меж Естонії + 372 69 79 163

**Фінляндія** – 0800 13 700

Для дзвінків з-за меж Фінляндії + 358 800 13 700

**Франція** – 01 70 94 11 11

Для дзвінків з-за меж Франції  
+ 33 1 70 94 11 11

**Німеччина** – 00800 15263 76837

Для дзвінків з-за меж Німеччини  
+ 49 89 7676 3498

**Гібралтар** – 900 314 195

Для дзвінків з-за меж Гібралтару  
+ 34 915 949 383

**Греція** – на території країни Програма не діє

**Угорщина** – 1 345 1754

Для дзвінків з-за меж Угорщини  
+ 36 1 345 1754

**Ісландія** – на території країни Програма не діє

**Італія** - 800 836 058

Для дзвінків з-за меж Італії  
+ 39 02661 65529

**Латвія** – 67 11 22 10

Для дзвінків з-за меж Латвії + 371 67 11 22 10

**Литва** – 8 52 499 006

Для дзвінків з-за меж Литви + 370 52 499 006

**Люксембург** + 32 3 253 6045

Для дзвінків з-за меж Люксембургу  
+ 32 3 253 6045

**Македонія** – на території країни Програма не діє

**Мальта** – на території країни Програма не діє

**Чорногорія** – на території країни Програма не діє

**Нідерланди** – 0800 555 0777

Для дзвінків з-за меж Нідерландів  
+31 592 390 558

**Норвегія** – 22 65 12 00

Для дзвінків з-за меж Норвегії  
+ 47 22 65 12 00

**Польща** – 0801 777 980

Для дзвінків з-за меж Польщі + 48 61 83 19 980

**Португалія** – 219 429 116

Для дзвінків з-за меж Португалії  
+351 219 429 116

**Ірландська Республіка** – 1 800 456 999

Для дзвінків з-за меж Ірландської Республіки  
+ 353 1 617 9560

**Румунія** – 021 322 7535

Для дзвінків з-за меж Румунії  
+ 40 21 322 7535

**Сербія** – на території країни Програма не діє

**Словаччина** – 2 492 05 971

Для дзвінків з-за меж Словаччини  
+ 421 2 492 05 971

**Словенія** – 080 1 457

Для дзвінків з-за меж Словенії  
+ 386 1 5305 357

**Іспанія** – 900 314 195

Для дзвінків з-за меж Іспанії + 34 915 949 383

**Швеція** – 0771 99 54 00

Для дзвінків з-за меж Швеції + 46 771 99 54 00

**Швейцарія** – 062 788 85 31

Для дзвінків з-за меж Швейцарії  
+ 41 62 788 85 31

**Туреччина** – на території країни Програма не діє

**Україна** – 044 494 2951

Для дзвінків з-за меж України  
+ 380 44 494 2951

**Автомобілі дипломатичних представництв та військові автомобілі США у Європі:**

Для дзвінків на території Німеччини  
0800 526 7687

Для дзвінків з-за меж Німеччини  
+ 49 89 74 3285 427

Дзвінки до Служби підтримки Land Rover Assistance можуть записуватися з метою з'ясування не повних або не яernih подробиць. Записані дзвінки можуть використовуватись для навчання персоналу.

### ТЕРМІНИ ТА УМОВИ

#### Додаткові послуги

У разі неможливості продовжувати рух на Вашому автомобілі з інших причин, не пов'язаних із несправністю автомобіля, додаткові послуги не надаються. За наявності підстав для надання додаткових послуг діють заздалегідь визначені обмеження їх вартості та тривалості.

#### Складні погодні умови

Пам'ятайте! Складні погодні умови (сильний вітер, снігопад або повінь) можуть призвести до фізичної неможливості виконання окремих операцій, передбачених Програмою Land Rover Assistance, аж до їх покращення.

#### Обмеження, що діють на автомагістралях Європи

На центральних автомагістралях деяких країн Європи для звернення до уповноваженої служби підтримки та організації першочергових заходів із надання технічної допомоги слід в обов'язковому порядку використовувати телефони екстреного зв'язку (SOS boxes), розташовані обабіч дороги. Ці автомагістралі є приватизованими, через що доступ представників Land Rover Assistance на них може бути обмеженим. Після доставки Вашого автомобіля до безпечного місця якнайшвидше зв'яжіться зі Службою підтримки Land Rover Assistance – це дозволить організувати своєчасне вжиття відповідних заходів. Відповідно до Програми підтримки Land Rover Assistance для компенсації витрат на проведення першочергових заходів слід подати відповідну заявку.

#### Пошкодження скла

На прохання клієнта Служба підтримки може зв'язатися з Авторизованим сервісним центром Land Rover або схваленою Land Rover компанією – постачальником скла, які виконують усі роботи, пов'язані з доставкою та встановленням нового скла. При цьому вартість запчастин та робіт по встановленню скла компенсації не підлягає.

#### Проживання у готелі

Відповідно до Програми Land Rover Assistance, максимальна сума організації та оплати послуги проживання у готелі не може перевищувати 250 Євро, без ПДВ, на одну добу на одну особу.

#### Використання невідповідного палива

Якщо причиною неможливості продовжувати рух на Вашому автомобілі є використання невідповідного палива (або відсутність палива) і проблема не може бути усунена безпосередньо на місці, Програма підтримки Land Rover Assistance передбачає доставку Вашого автомобіля до відповідного Авторизованого сервісного центру Land Rover.

#### Мова спілкування

Співробітники Служби підтримки (Assistance Centre) спілкуються мовою (або мовами) країни проживання. Технічний персонал, який забезпечує надання підтримки на місці пригоди, використовує для спілкування мову (або мови) країни, на території якої надається допомога.

#### Обмежена підтримка

Перелік послуг, що надаються відповідно до положень Програми Land Rover Assistance, у жодному разі не обмежується механічними поломками.

Завданням Програми є надання всебічної допомоги за будь-якої непередбачуваної ситуації, пов'язаної з використанням автомобіля. Проте слід пам'ятати, що у разі неможливості продовжувати рух на Вашому автомобілі з інших причин, не пов'язаних із несправністю автомобіля, додаткові послуги не надаються.

#### Утрата або замикання ключів у салоні автомобіля

Завданням Програми є надання допомоги у найбільш доцільний з практичної точки зору спосіб. Проте, якщо доступ до салону Вашого автомобіля є неможливим через особливості сучасних систем охоронної сигналізації, єдиним варіантом може бути зламування. У такому разі Вам буде запропоновано підписати відповідний документ про надання дозволу щодо таких



дій та про відсутність будь-яких фінансових претензій стосовно ушкоджень внаслідок проведення такої процедури. Компенсацію таких витрат може передбачати поліс автомобільного страхування (КАСКО).

### Ушкодження шин

Програма не передбачає надання послуг з оренди автомобіля або доставки автомобіля у разі ушкодження однієї шини. Проте, у разі одночасного ушкодження кількох шин або відсутності у стандартній комплектації Вашого автомобіля запасного колеса та якщо існує небезпека значного пошкодження боковини шини, може знадобитися надання додаткової допомоги. Якщо завершення ремонту протягом прийнятого періоду є неможливим, обсяг додаткових послуг визначається за рішенням Служби підтримки.

### Відшкодування витрат

Програма підтримки передбачає відшкодування вартості будь-яких послуг, що передбачені Програмою, у разі їх самостійної оплати за попереднім узгодженням зі Службою підтримки Land Rover Assistance. Для отримання відшкодування необхідно зберегти оригінали платіжних документів та зв'язатися зі Службою підтримки Land Rover Assistance, співробітники якої нададуть усю необхідну інформацію стосовно процедури відшкодування.

### Оплата штрафів та зборів

У разі викрадення Вашого автомобіля або його участі у дорожньо-транспортній пригоді з подальшою доставкою на штрафний майданчик для забезпечення доступу до автомобіля співробітниками Служби підтримки може знадобитись оплата штрафів або внесення інших обов'язкових платежів. Компенсацію таких витрат може передбачати поліс автомобільного страхування (КАСКО);

### Повернення не відремontованого автомобіля з-за кордону

Перед поверненням Вашого автомобіля з-за кордону Вам буде запропоновано надати співробітникам Служби підтримки завірений власним підписом опис речей, що знаходяться

в автомобілі. Служба підтримки Land Rover Assistance та її співробітники не несуть жодної відповідальності за втрату або ушкодження предметів, не вказаних у даному описі.

### Змінний автомобіль

Змінний автомобіль надається з використанням можливостей однієї з провідних компаній, що надають послуги з оренди автомобілів. Клієнт повинен відповідати вимогам такої компанії. Усі додаткові витрати (включаючи, але не обмежуючись оплатою вартості палива, паркування, збору за в'їзд до центральної частини міста, штрафів за перевищення швидкості та сплатою мита) покладаються на клієнта. Відповідно до положень договору страхування, вік клієнта повинен перебувати в межах від 25 до 65 років. Якщо вік клієнта не відповідає цим вимогам, Програма підтримки передбачає вживання додаткових альтернативних заходів, проте їх результат не гарантується.

Наявність певних відміток на посвідченні водія клієнта також може стати на заваді отримання автомобіля в оренду. Для оренди автомобіля необхідно пред'явити дійсне посвідчення водія та кредитну картку (на випадок оплати додаткових витрат). Пам'ятайте! Програма підтримки не може гарантувати наявності автомобілів із додатковими аксесуарами на кшталт багажників даху або зчіпних пристроїв.

### Дорожньо-транспортні пригоди

У випадку дорожньо-транспортної пригоди змінний автомобіль надається максимум на два робочі дні.

### Повернення відремontованого автомобіля

Максимальна сума організації та оплати послуги повернення автомобіля в рамках Програми Land Rover Assistance не може перевищувати вартості квитка, та це не суперечить діючому законодавству.

### Повернення не відремontованого автомобіля з-за кордону

Максимальна сума організації та оплати послуги з повернення не відремontованого автомобіля з-за кордону в рамках Програми

Land Rover Assistance не може перевищувати ринкової вартості Вашого автомобіля.

Послуга повернення автомобіля надається за умови, що якщо автомобіль не може бути відремontований впродовж 5 (п'яти) робочих днів, ринкова вартість вашого автомобіля перевищує вартість його транспортування до домашнього дилера, та тривалість його транспортування не перевищує 7 днів.

### ВИНЯТКИ

Відповідно до положень Програми Land Rover Assistance компенсації не підлягають:

- будь-які витрати, здійснені без попереднього узгодження зі Службою підтримки Land Rover Assistance;
- будь-які витрати, що зазвичай покладаються на клієнта (оплата вартості палива, паркування, збору за в'їзд до центральної частини міста, штрафів за перевищення швидкості та сплата мита);
- вартість запчастин (за винятком покриття їх вартості Гарантією Land Rover);
- будь-які витрати, що виникають у зв'язку з участю в автомобільних перегонах, ралі, випробуваннях на швидкість та тривалість;
- будь-які витрати, що виникають через утримання автомобіля у непридатному для експлуатації стані або через недотримання правил і термінів технічного обслуговування, визначених виробником автомобіля. Якщо, на думку Служби підтримки Land Rover Assistance, причиною несправності автомобіля є його неналежне обслуговування, надання послуг може бути обмежене доставкою Вашого автомобіля до найближчого Авторизованого сервісного центру Land Rover;
- будь-які витрати, що виникли внаслідок перебування клієнта у стані алкогольного або наркотичного сп'яніння чи інтоксикації внаслідок вдихання випарів клею чи подібних речовин;

- будь-які збитки, що прямо або непрямо пов'язані з неможливістю продовжувати рух;
- ушкодження або поранення, що були спричинені умисними діями заявника або виникли у результаті участі у протиправному діянні або злочині;
- будь-які витрати, що виникли через блокування Вашого автомобіля внаслідок повені або на заметеній снігом ділянці дороги, його встрявання у піску чи багнюці та ускладнення доступу до нього з інших причин;
- витрати, пов'язані з використанням спеціального обладнання – наприклад, якщо для евакуації Вашого автомобіля внаслідок дорожньо-транспортної пригоди або у випадку викрадення одразу кількох коліс або вчинення акту вандалізму неможливо обійтися без використання відповідної техніки. Усі витрати, пов'язані з використанням такого обладнання, покладаються на клієнта. Компенсацію таких витрат може передбачати поліс автомобільного страхування;
- збитки, що виникли внаслідок ушкодження в результаті аварії, які покриваються Вашим полісом автомобільного страхування.

Даний перелік не є вичерпним. За необхідності компанія Land Rover залишає за собою право розширення переліку винятків з урахуванням Ваших прав споживача.

За більш детальною інформацією звертайтеся до Служби підтримки програми Land Rover Assistance за вказаним номером (див. стор. 43-44).



3PA30K

Land Rover  
Abbey Road  
Whitley  
Coventry  
CV3 4LF